

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 120 (1994)
Heft: 13

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

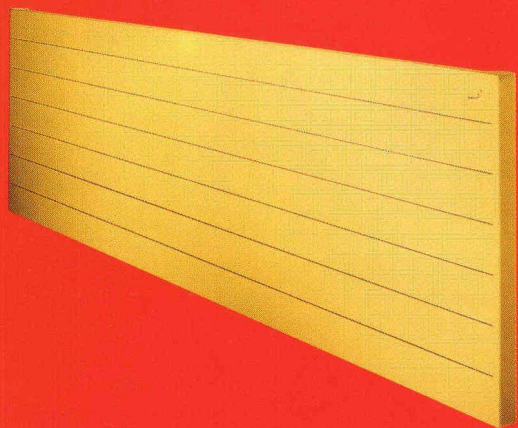
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

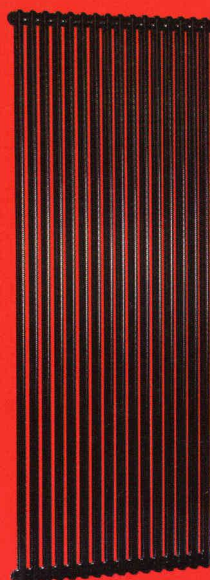
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

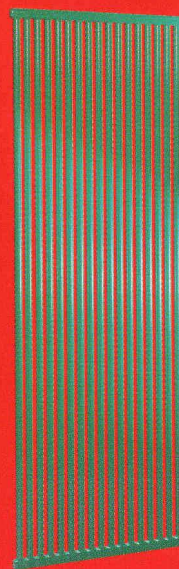
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



3



12

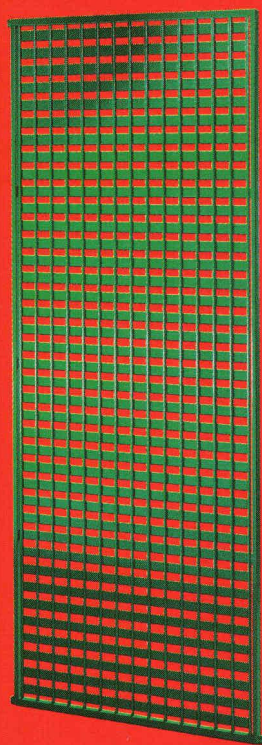


ZEHNDER-RUNTAL: VO

Zehnder-Runtal a plus d'une corde à son arc. Outre son choix incomparable et son service de livraison rapide et fiable, le leader suisse et européen des corps de chauffe sur mesure vous garantit des conseils de premier ordre et un rapport qualité/prix optimal. Pour en savoir plus sur l'ensemble de la gamme ou sur un modèle en particulier, n'hésitez pas à appeler le

064/33 51 51.

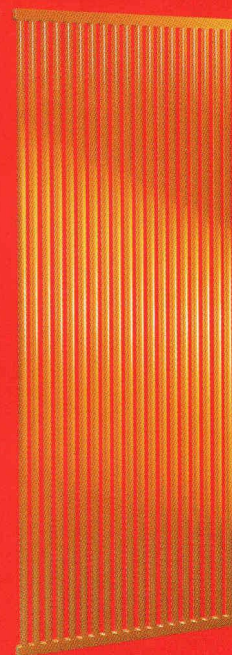
Nous vous renseignerons volontiers. Succès oblige!



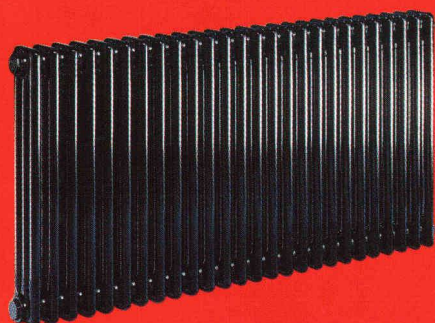
6



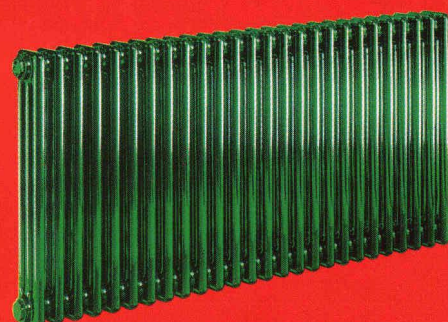
4



7



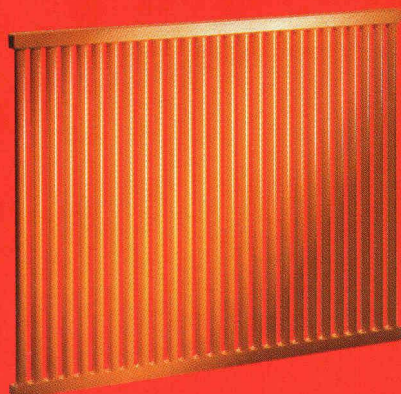
13



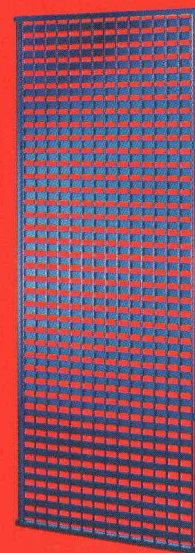
1



15



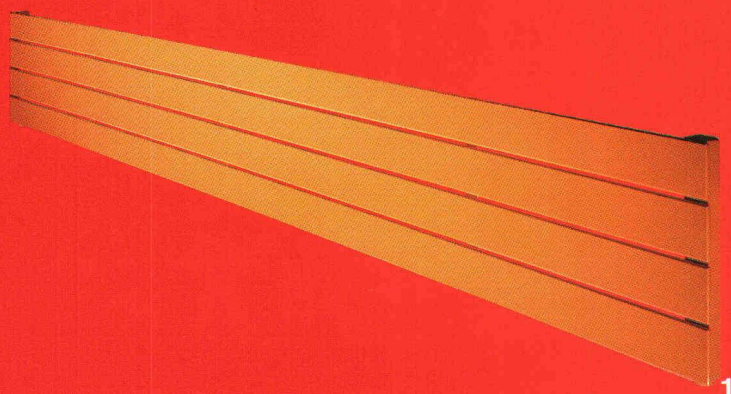
8



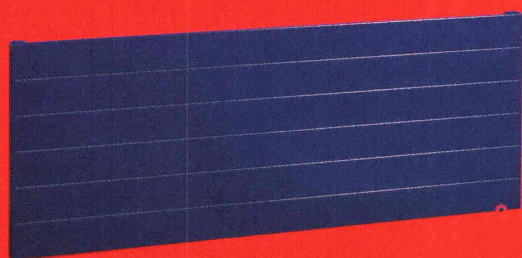
5

RE GAMME À SUCCÈS.

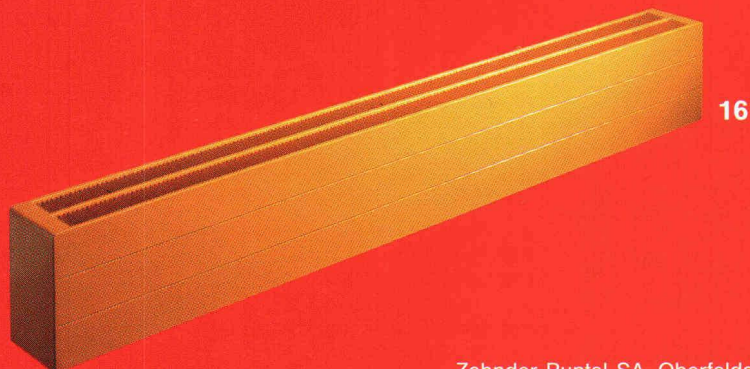
1 runtal JET-X, 2-4 zehnder panneau, 5-6 runtal grille chauffante, 7-9 zehnder uno, 10-11 runtal RX, 12-14 zehnder charleston™, 15-16 zehnder convecteur.



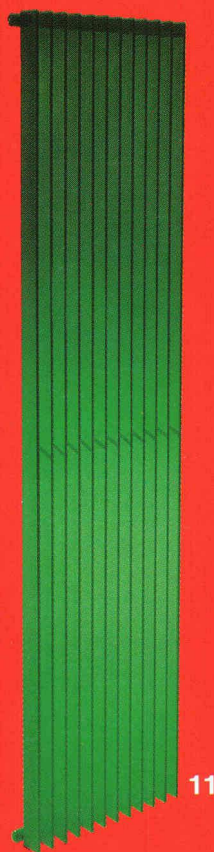
1



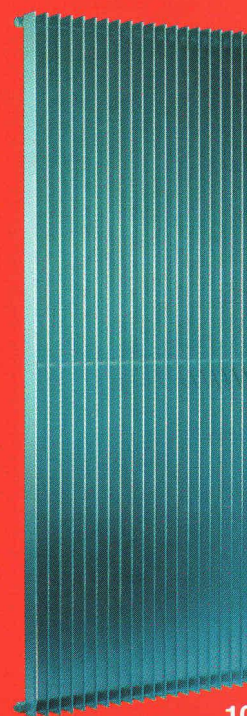
2



16



11



10



CORPS DE CHAUFFE
D E S I G N
S U R M E S U R E

BUREAU 21 · ACAU · A. CONCEPT SA · R. ADATTE ET P.-A. JUVET SA · AIC SCHAER WEIBEL ET MEYLAN SA · ALBERTI · ALT ET ISELY · AMSLER ET
 Gagliardi · MICHEL ET STEPHANE ANDENMATTEN · ANTHONIOZ & VIANIN · A. ANTIGLIO SA · ARC · ARC BULLE SA · L'ARCHE · ARCHES 2000 SA
 CHITEAM · ARCHITRAM ·
 CO · PHILIPPE ARNOLD SA
 ASS ARCHITECTES SA ·
 CHITECTES ASSOCIES FRIBOURG · ATELIER COMMUN · ATELIER D'OUCHY · ATELIER A&C · ATELIER 4 SA · ATELIER 7 · ATELIER 75 ARCHITECTURE SA
 AN FRANÇOIS AUBERT · AXE · DAN BADIC · BAECHLER ET GAGLIARDI · BAERISWYL & WICHT SA · BAILLIF ET LOPONTE · BALMER & CRETZAZ · BAN
 EARLY BAPST · BÄR SA · OLIVIER BARDE · WILLIAM BARDET · CHRISTIAN BECK · VINCENT BECKER · BEG INGENIEURS CONSEILS · ALBERT BELLON · F
 RNASCONI ET CIE · CLAUDE BETRISEY · BINDA ET MONNIER · BLANCO ET COLLAUD · MICHEL
 DECHAT SA · BONNARD & GARDEL · CLAUDE BORTAT · RENE BORN & THIERRY SAUVIN · ALAIN
 ORNET · PHILIPPE BOSSON · MICHEL BOSSON · PIERRE PHILIPPE BOURBAN · BPF SA · BRASEY
 ENRI · RAPHAEL BRUEGGER · BUHMANN IMMOBILIERE SA · BURRI ET PERRETTEN SA · CAGNA,
 JEISSAZ, DE MONTMOLLIN · JEAN-PIERRE CAHEN SA · CAIANI SA · PIERRE CHAMOREL · CHANEZ +

**NOUVEAU
 MÉTHODE PAR ÉLÉMENTS
 disponible sous WINDOWS 3.1**

DISERENS & ASSOCIES SA · CHARDONNENS, BARRAS ET
 SALLIN SA · JEAN-MAURICE CHRISTE ·
 GERARD CLERC · COMMUNE DE
 MORGES · COMPAGNIE D'ETUDES ET
 DE REALISATIONS TECHNIQUES SA · CORDEY
 + SUNDHOFF · COTECNA
 ENGINEERING · CPS ARCHI-
 TECTES SA · JEAN-
 DANIEL

CROTTET · DAMAY, MON-
 TESSUIT, CARLIER · DECOPPET &
 TSCHUMI SA · DELGADO ·
 MEMBREZ · DENERVAUD ·
 SCHRAGO SA · DEPARTEMENT
 DES TRAVAUX PUBLICS · DIGESA
 · DISERENS & CHANEZ &
 ASSOCIES SA · PIERRE DORSAZ SA · ECOLE D'INGENIEURS DE FRIBOURG
 ELEC-ENGINEERING SA · F. ELMINGER & D. SARTORETTI · JEAN-PIERRE
 EMERY · J.-C. ENDERLIN & P. SANTSCHY SA · ERSAN & BLANC
 VINCENZO ESPOSITO · PIERRE FAHRNI · FARINE SA · FAVRE
 & WEBER · MARIO FELLRATH · YVES FILIPPOZZI · FISCHER
 ET MONTAVON · FORMASPO SA · FORNAGE PIERRE
 MARIE · PAUL FREIBURGHaus · ROBERT
 GAILLARD · GEILINGER SA · EDGARD GEX
 FABRY · MARIO GIANOLI · PATRICK
 GIORGIS · JEAN-G. GIORLA · JEAN-LOUIS GIRARDIN



ingénieurs déjà «branchés»

B3938

SOCIETE ANONYME · KAMBER ET BAERISWYL · KBM SA ·
· KLEN · RICHARD KNECHT · D. KUENZY SA · A. KUGLER
CUHN · LAMUNIERE ET VAN BOGART · JEAN-CLAUDE
RUEDIN · ANTOINE DE LAVALLAZ · CLAUDE LEHMANN ·
& FILS · LOMBARDI ET FAME · LOSAG SA · LOSDYCK



ANDRE MEILLARD · MOBAG · MODUS VIVENDI · ARCHI-
ROBERT MONNIER · DE MONTMOLLIN · RENATO MORANDI
ROLAND MOSIMANN · MOUCHET, DUBOIS & BOIS-
ET VALLOTTON · CENTRE ORIPH · A. & J.-P. ORTIS · ALOIS
PEG SA · PEINTCOLOR SA · JACQUES PELLEGRINO · JEAN-
PERROUD SA · PERSPECTIVES · JEAN-A. PIDOUX · JEAN-
PAUL PILLET · PIZZERA ET POLETTI SA · PLANIFICATION ET
ENERGIE DE L'OUEST-SUISSE · PLANNING MANAGEMENT SA
PRALONG SA · M.-A. PRENAT · PYTHON, KUENZ ET
SA · HERVE DE RHAM · DE RHAM & CIE SA · GEORGES RIBES
ROBERT & VINCENT SA · GILBERT ROCHAT · ROCHAT &
ROSSELET · T. ROSSIER & M. BEETSCHEN SA · JEAN-LOUIS
ISBERGER · J.-P. ROULIER · JACQUES ROULIN · SOCIETE
CHAFFNER HANS ET CIE · GEORGES SCHALLER · SCHLUN-
CHOPFER & KARAKAS SA · PIERRE SCHWEIZER · SEMPA SA
TELLA · PIERRE STEINER SA · STEPHAN SA, DEPARTEMENT
AND ET PIERRE STUDER SA · PIERRE ET ROLAND STUDER ·
TARDIN · TECHNIQUE ET ECONOMIE POUR LA CONS-
CLAUDE THEVENAZ · THOMANN & THOMANN SA ·
TSCHUMI & BENOIT · URSCHER & ARRIGO · JEAN-MARC

PIGMA:

progiciel intégré de gestion de mandats.

Après l'enregistrement simple et rapide de l'activité des collaborateurs, de l'avancement des travaux, des dépenses et des factures émises, vous obtenez un contrôle permanent et précis permettant de mesurer la rentabilité de votre activité.

MESSERLI CAD:

dessin/conception assistés par ordinateur spécialement conçus pour architectes, bibliothèques incluses.

Du dessin 2D, aisé et proche de la réalité de la table à dessin, on passe rapidement en 3D (pers. ou axo.) dont découlent coupes et élévations. Les modifications du plan sont confortables et se répercutent automatiquement sur les trames, cotes, etc., d'où un gain de temps non négligeable. Les portes, fenêtres, escaliers paramétrisables, les meubles 2D/3D, les murs s'adaptant sous les toits et tout ce qui précède en font un outil indispensable à un travail de qualité respectant les impératifs de la conception et de la créativité.

ROLAND MESSERLI:

CAN Construction 2000:

soumissions, métrés et contrôle des coûts.

Permet un travail de devis et de soumission rapide sur la base de textes personnels ou/et en utilisant les données CAN Construction 2000.

Une comparaison des offres simple et efficace en francs et en pourcents. Un allégement administratif grâce à des sorties de documents tels que:

Contrats, lettres de remerciements, situations et demandes d'acomptes détaillées, etc. Un contrôle et une gestion des coûts de construction précis et automatiques (bons de paiements, comptes d'entreprises, décompte de chantier et contrôle des garanties, arrêts de comptes).

SERVICE • FORMATION

Pour vous assister, JOBIN SA, spécialiste Olivetti, dispose d'une infrastructure qui répond parfaitement aux besoins et aux exigences informatiques de notre époque.

Le conseil sérieux, le matériel testé, l'installation professionnelle sur site, le centre de formation, l'assistance téléphonique permanente et les techniciens compétents dans un atelier moderne (télémaintenance par modem), possibilités de leasing ne sont que quelques-uns de nos atouts.



BUREAUTIQUE

Av. de Provence 10
1000 LAUSANNE 20
Tél. 021/625 60 22
Fax 021/624 07 30

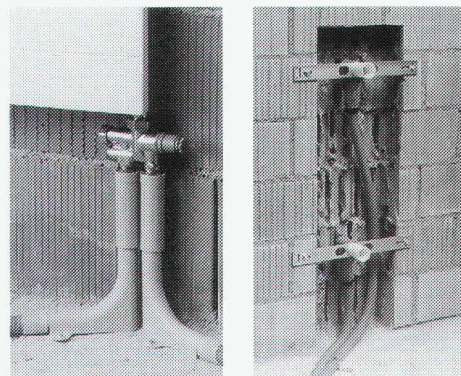
JAUNIN · MICHEL JOBIN
FREDERIC JOHNER
GERALD JORDAN · J.P.
K. KENGETER · GEORGI
INGENIEURS SA · BERNAR
LATELTIN · LAUPER E
ETABLISSEMENTS R. LEUE
ET JUCKER · RODOLPH
LUSCHER · MACHBURO S
· MARTI ET BADER · MAR
HERBERT · FRANÇO
MARTIN · ERNEST MARTI
· ROLAND MARTIN ·
MATTANA · MATTER ING
NIEURS SA · DEN
MATTHEY · FRANÇO
MEIER · ROLAND MEIC
TECTES ASSOCIES SA
· MORET SA · PIERRE MOSE
SONARD · MSBR SA · MUS
PAGE · BERNARD PAGET
PHILIPPE PERRINJAQUET
MARC PIENS · FRANÇOIS E
CONSTRUCTION SA · (EO
· DU POMMIER · JEA
PARTNERS SA · RENOB
· RINDERKNECHT SA
CODEREY · JEAN-FRANÇO
ROSSI · MICHEL ROETH
DE BANQUE SUISSE
EGGER & VALLAT
· SGI · SSC · STEFFEN & CA
SAPCO · STUCKY SA · RO
STUDIO ARCHE · NICOL
TRUCTION · PIERRE-
TREMBLET & CIE SA
VALLOTTON · PHILIPP

JRG Sanipex® Calor

B 5044

Le système de branchement de radiateurs, à tube interchangeable

JRG Sanipex® Calor est un système moderne de branchement de radiateurs pour le raccordement mural ou par le sol. Ce système convient à la plupart des robinets de radiateur disponibles sur le marché, que ce soit pour un chauffage monotube ou bitube. Il offre une protection élevée contre la transmission des bruits d'impact et des bruits d'écoulement. Grâce à la boîte spéciale de raccordement et aussi à la technique «tube en tube», le tube qui véhicule le fluide caloporteur se remplace aisément, si besoin est. Ce qui, selon la profondeur d'encastrement de la boîte peut se faire sans entaille.



JRG Gunzenhauser

Robinetterie • Sanipex® • Fonderie

J.+R. Gunzenhauser SA
Hauptstrasse 130, CH-4450 Sissach
Téléphone 061/975 22 22
Téléfax 061/975 22 00

Lugano • Dortmund • Neuburg/Donau • Vienne

Nouveau !

B 5031

ALLPLAN

La voie de la réussite

■ ALLPLAN 300

Le nouveau programme de CAO, la solution complète et avantageuse pour les architectes
11.760 Frs

■ ALLPLAN 500

Le nouveau système de CAO pour les applications hautement professionnelles
17.640 Frs
Maintenant aussi disponible sous Windows NT !

■ ALLPLAN 700

La nouvelle CAO de pointe pour les projets très complexes

Utilisation simple, convivialité exemplaire

Multitude de fonctions, performances incomparables

ancoPLUS®

armatures de poinçonnement

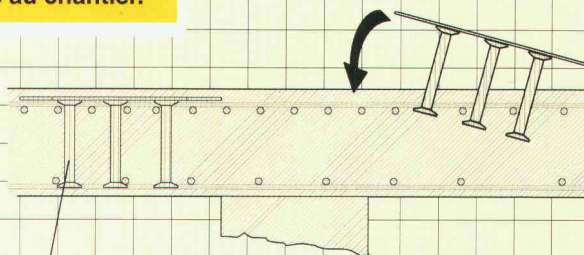
Nous exigeons qu'une armature de poinçonnement soit **conforme aux normes** (SIA 162, DIN 1045, etc.) **économique et simple à la pose**. Quelles sont vos exigences envers une armature de poinçonnement?

Demandez notre documentation technique détaillée!

ancoPLUS® – simple, sûr, approprié au chantier.

Détail de montage

(Mise en place depuis le haut après la pose des armatures)



8 pièces ancoPLUS®, type J3-0275

ancotech

B 5085

armatures spéciales

8112 Otelfingen

1052 Le Mont/Lausanne

Buchstrasse 6

En Budron E9

Tel: 01/884 67 00

Tél: 021/652 61 60

Fax: 01/844 26 00

Fax: 021/652 78 78

NEMETSCHKE

N

Pour architectes

reler.
ssitôt
AN.

Le N°1 de la CAO Bâtiment

Et pour vos projets financiers, avez-vous également planifié des fondations solides?

« CS-Firstphone BUSINESS » est la première banque commerciale par téléphone, conçue pour répondre aux besoins spécifiques des PME et des indépendants. Aucune autre banque ne peut prétendre vous offrir autant: un cash-management professionnel, un taux d'intérêt plus élevé avec les 3%

du Cashbox, et cependant une liquidité intégrale à chaque instant. Sans oublier une flexibilité pratiquement illimitée, puisqu'un service personnalisé est à votre disposition 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7. Voilà de bonnes raisons d'agir: appelez-nous vite, nous nous ferons un plaisir de vous renseigner!

CS-Firstphone
— BUSINESS —

**La relation bancaire privilégiée des entreprises et des indépendants.
Pour plus de détails: téléphone 155 68 68.**

B 5096



CREDIT SUISSE
CS

Velopa range et protège la majorité des vélos



B 5038

Abris et systèmes de parc pour deux roues offrant sécurité et protection. Robustesse de construction. Réalisation de haute qualité dans des matériaux résistants aux intempéries. Offre complète.

- ☒ Demandez notre catalogue en couleur. Gratuit et franco.
- ☒ Vous recevrez un Pin's gratuit au choix pour toute commande à partir de Fr. 1'000.- (sous réserve du stock disponible).
- ☒ Les Pin's peuvent également être achetés. Séparément (prix unitaire Fr. 7.-) ou par set de deux (Fr. 15.- y compris la boîte cadeau, le port et l'emballage).


velopa

Le N° 1 du parcage des vélos.

velopa SA | Case postale | 8045 Zurich | Binzstrasse 15 | Tél. 01 454 88 55 | Fax 01 463 70 07

Le duo à succès

Le menuisier et Schweizer – des partenaires efficaces quand il s'agit de fenêtres.

Nos systèmes de fenêtres bois/métal remplissent les plus hautes exigences. La valeur K de 0,9 des fenêtres et la grande souplesse du système vont de soi, tout comme une planification rapide et une durabilité éprouvée. Les valeurs remarquables pour l'isolation phonique et thermique sont bien sûr établies par des certificats de test actuels. De plus, comme nous traitons nous-mêmes les tôles et que nous disposons d'un atelier de peinture ménageant l'environnement, tout est plus simple pour nos clients: le même fournisseur pour tout et des délais de livraison courts permettent un déroulement simple des travaux, même quand ils sont urgents.

Le menuisier-spécialiste et Schweizer: un duo de qualité qui se distingue lors de l'adjudication des travaux!

J'aimerais en savoir plus!

- ☐ Veuillez m'envoyer des documents
- ☐ Je désire un entretien personnel
- ☐ Je suis intéressé à une journée d'information

Nom/prénom: _____

Rue: _____

NPA/localité: _____

Tél./fax: _____

IAS

B 4996

Schweizer

Ernst Schweizer SA
Constructions métalliques
1006 Lausanne, ch. du Cap 3
Téléphone: 021 729 92 44
Téléfax: 021 729 92 49

Parois pliantes vitrées, jardins d'hiver, capteurs solaires, Infoconcept®, boîtes aux lettres, Orio®, portes/fenêtres métalliques, façades métalliques



Concours Bosch HR2000

**En vous intéressant aux
préférences gastronomiques de votre
fournisseur d'appareils ménagers,
vous dînerez peut-être bientôt chez
Mosimann à Londres, chez
Robuchon à Paris, chez Marchesi à Milan
ou chez Witzigmann à Munich.**

Que peut bien entreprendre un architecte pour gagner un séjour de 4 jours dans une de ces grandes villes et un dîner chez un de ces 4 grands chefs? Tout d'abord, il faut qu'il suive minutieusement cette recette: 1° prendre le coupon de cette annonce; 2° l'amener chez un revendeur Bosch et, 3°, lui demander son menu préféré puis, 4°, le prier de confirmer son choix en apposant son timbre sur le coupon.

Il pourra ensuite songer à nous retourner son coupon, mais pas sans avoir goûté auparavant aux spécialités du revendeur: les nouveaux fours, cuisinières, plans de cuisson en vitrocéramique et hottes d'aspiration de la gamme Bosch HR 2000. Le tout, assaisonné d'une prise très digeste de spécifications techniques sur les appareils.

Délai d'envoi: 31 juillet 1994. Tous les architectes peuvent participer au concours. Les 4 gagnants seront tirés au sort parmi tous les envois et avisés personnellement. Aucune correspondance ne sera échangée sur le concours. Tout recours juridique est exclu.

A propos: pour le cas où vous ne connaîtrez pas l'adresse de votre revendeur Bosch, passez-nous simplement un coup de fil au n° 022 732 26 04; vous pourrez d'ailleurs en même temps commander d'autres coupons si vous le désirez.

Mon revendeur Bosch se régale de préférence avec:

Nom:

Prénom:

Bureau d'architecture:

N°/Rue:

NAP/Localité:

Timbre du revendeur:

Prière de glisser ce coupon dans une enveloppe et de l'envoyer à:



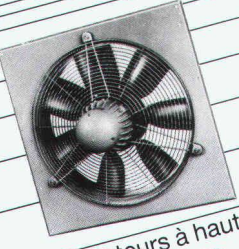
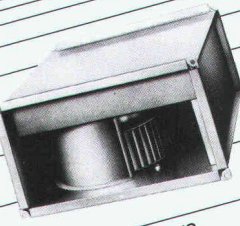
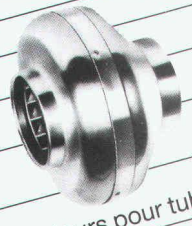
Robert Bosch SA, «Concours HR2000»,
Hohlstrasse 188, 8021 Zurich.



BOSCH

Pour la cuisine de demain

**AUX PROFESSIONNELS
DU SECTEUR DE LA VENTILATION**

Helios mini-ventilateurs Système d'aération monotube Ventilateurs à haute performance Ventilateurs Radax de gaine Ventilateurs pour tube

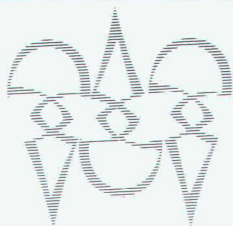
8902 Urdorf/ZH
Steinackerstrasse 36

Xpelair extrair
HELIOS VENTILATOREN AG
Luftechnik

Telefon 01/734 36 36
Telefax 01/734 31 84

B 4874

Photolitho noir
et couleurs
Cromalins



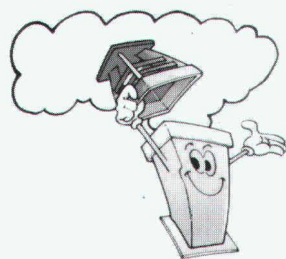
Clichés zinc,
magnésium
et nyloprint

POLYGRAVIA SA

ARTS GRAPHIQUES

Borde 28 bis, 1018 Lausanne
Tél. 021/646 89 80
Fax 021/647 68 31

B 4920



VULCAIN SA

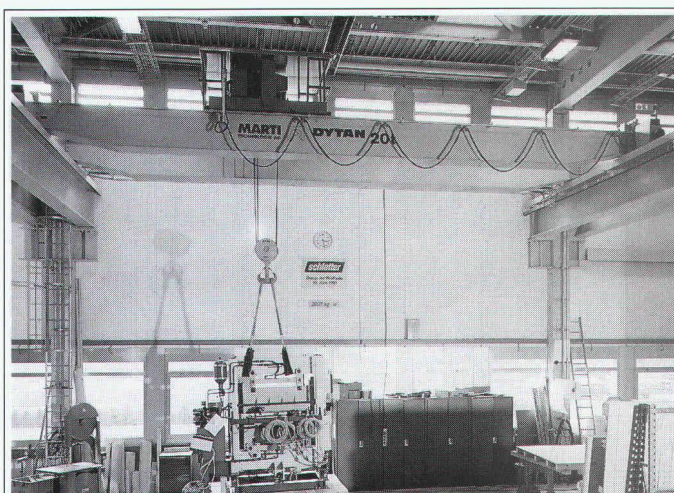
ASSAINISSEMENTS PAR TUBAGE

- Chamotte vitrifiée
- Acier inox
- PVDF

CHEMINÉES – POÊLES
BARBECUES

1510 Moudon
ZI Le Grand-Pré
Tél. 021/905 51 51
Fax 021/905 17 20

B 4819



Les ponts roulants **DYTAN®** offrent toute une gamme de solutions économiques pour les problèmes de transports internes. Les systèmes **DYTAN®** combinés avec des éléments ABUS garantissent fiabilité et facilité d'entretien optimales avec en plus un service après vente de 24 heures sur 24.

Le meilleur gage de qualité des systèmes **DYTAN®** est sa garantie long terme de 5 ans.

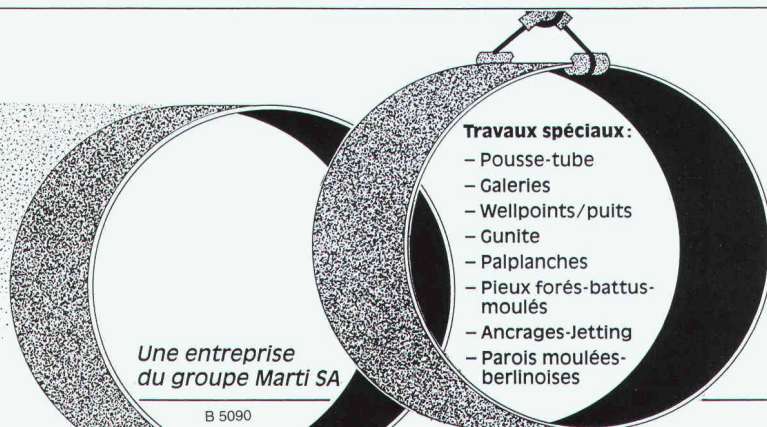


MARTI-TECHNOLOGIE AG
DYTAN®

DYTAN-KRANBAU
POSTFACH
CH-6048 HORW
TELEFON: 041/48 51 33
TELEFAX: 041/48 71 35

Pour la Suisse Romande:
ACE EQUIPMENT SA
5, rue Lécheretta
1630 Bulle
TEL: 029/2 14 01
FAX: 029/2 14 02

B 5082



B 5090

**gênie civil +
fondations sa**

CH-1020 Renens
Rue du Caudray 22
Tél. 021 / 636 17 39
Fax 021 / 636 17 43

1214 Vernier/Genève
Tél 022 / 341 03 38
3979 Grône /Valais

PARQUET OU: LE DESIGN AU NATUREL

Parquet – le sol idéal pour vos rénovations.

PARQUET –
LA PERFECTION
DE LA NATURE.

Des goûts et des couleurs, n'en parlons pas... et de la mode, encore moins! Heureusement que le parquet existe! Grâce à sa particularité, ses structures variées, ses nuances de couleurs, il est toujours à sa place. Son caractère durable et fascinant est toujours de bon ton.

L'ISP* vous recommande donc l'application de sols en parquet comme produits créatifs naturels.

* Communauté d'intérêts de l'Industrie Suisse du Parquet (fabrication, revente, pose)

B 4399

Talon

Veuillez nous envoyer la documentation «Parquet – la perfection de la nature»

Maison

Nom/prénom

Rue

NP/lieu

Téléphone

Talon à retourner à:
Communauté d'intérêts de l'Industrie Suisse du Parquet ISP, Secrétariat,
Thunstrasse 15, 3113 Rubigen

F-3

Interessengemeinschaft der Schweizerischen Parkett-Industrie
Communauté d'intérêts de l'Industrie Suisse du Parquet
Comunità d'interesse dell'Industria Svizzera del Parchetto

Secrétariat
Thunstrasse 15, 3113 Rubigen
Téléphone 031 721 48 40, Fax 031 721 64 59

ISP

Systèmes de plafonds en bois WANCOR

B 5102

Wancor SA
8105 Regensdorf/ZH
Tél. 01/840 51 71

3006 Berne
Tél. 031/331 47 41

1023 Crissier/VD
Tél. 021/634 97 03

4132 Muffenz/BL
Tél. 061/461 23 00

**Aller systématiquement
au fond des choses**

Des plafonds acoustiques,
élégants et représentatifs?

Aucun problème pour
WANCOR.

Lames et panneaux avec
placage en bois véritable –
pour chaque usage.

Systèmes complets étudiés
dans les moindres détails.

Montage facile.

Documentation sur demande.

Isolations fiables
pour constructions durables
wancor

**Pour accéder au vaste
assortiment de traceurs Océ, il vous
faut des ciseaux et Messerli.**

Je voudrais tout savoir sur les traceurs à plu-
mes, thermiques, LED combinés avec photo-
copieur, couleurs, laser et hautes performan-
ces de la marque Océ.

Nom:

Société:

Rue:

NPA/Localité:

Envoyer à: A. Messerli SA,
Case postale 239, 1211 Genève 24.

océ

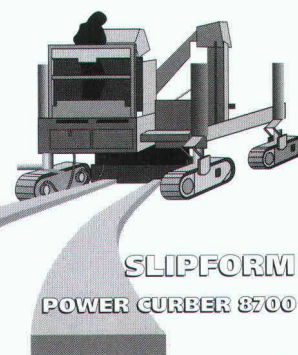
MESSERLI  **TECHNIQUE D'INFORMATION**

A. Messerli SA, 1007 Lausanne, 4, Avenue de Provence, Tél. 021/624 63 25,
Fax 021/624 78 82, 1227 Les Acacias/Genève, 9, Rue de la Gabelle, Tél. 022/342 31 30, Fax 022/342 31 96,
1950 Sion, 61, Rue de la Blancherie, Tél. 027/23 34 33, Fax 027/23 34 20.

B 5079

Louez une machine à coffrage glissant!

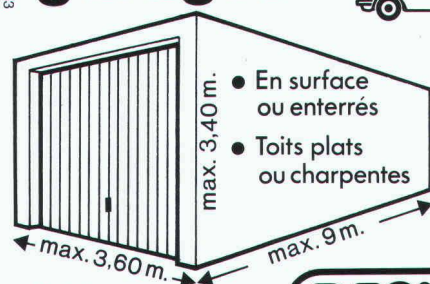
Pour la construction de:
- chemins agricoles pleins
- bandes de roulement
- bordures
- murs new jersey
- canivaux
- trottoirs
- routes en béton



GILBERT FIVAZ
Entreprise de maçonnerie
2043 BOUDEVILLIERS / NE
Tél. 038 57 23 73 - Fax 038 57 24 01

B 5026

garages



• Fabriqués
près de chez vous
pour vos besoins

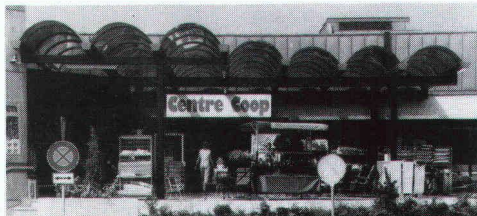
DESMEULES
Frères sa

1523 GRANGES-MARNAND • TEL. 037 / 64 16 26 • FAX 037 / 64 20 71

neon IMSA  **SA**

1033 cheseaux grands-champs 2
021/ 731 23 23 fax: 021/7312324

1218 genève / ch. auguste-vilbert 34
tél.: 022 / 798 71 71 fax: 022 / 798 33 63



B 2249

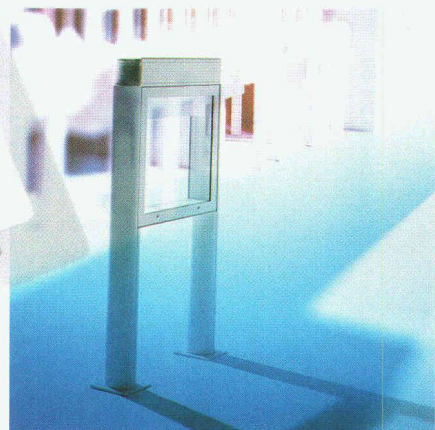
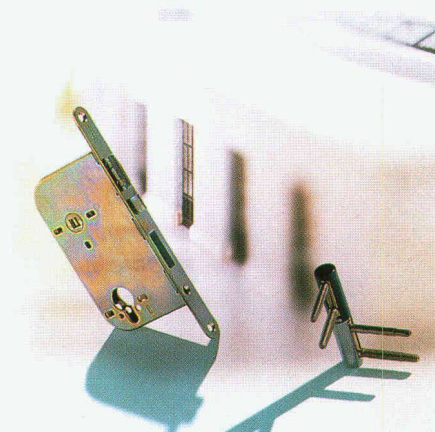
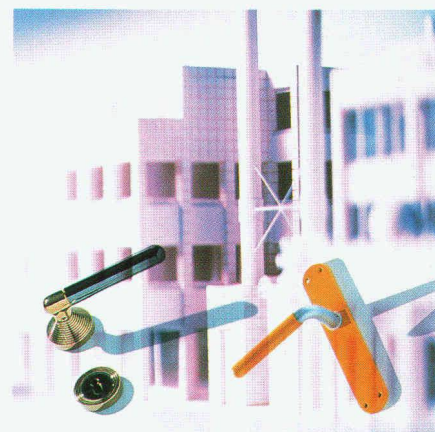
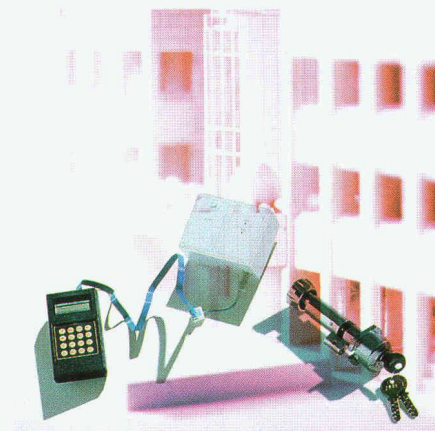
**CONSTRUCTIONS ALU-ACIER
avec plexiglas et polycarbonate**

marquises - passerelles
coupes - parois translucides
balustrades - éclairage zénital

Impulsions pour le marché de la construction: Une foule de solutions de même main.

Il y a longtemps que vous l'attendiez! Le voilà, cet auxiliaire de planification vous donnant en un clin d'œil toutes les informations visuelles et techniques sur les divers secteurs de la construction. Par exemple: la sécurité, contrôle des accès, technique de protection des issues de secours, systèmes d'évacuation calorifique et de la fumée, systèmes d'équipement et de décoration, poignées, portes et bien plus encore.

Avec ce catalogue axé de toutes parts sur le grand marché de la construction, vous avez sous la main un auxiliaire de planification riche et performant. Vous y trouverez une offre concentrée sur les applications les plus fréquentes, un résumé en quelque sorte de notre vaste assortiment. Il facilitera de ce fait l'élaboration de vos devis et veillera à ce que rien n'y manque. Car nous avons réfléchi pour vous et ce, jusque dans les moindres détails. Au moyen des codes attribués aux produits, vous pourrez commander des éléments isolés ou des solutions combinées, prêts à l'emploi et adaptés à votre cas d'application spécifique.



Simple – rapide – sûr.

Profitez sans tarder des avantages offerts par cet ouvrage de référence en remplissant la carte-réponse vous donnant droit à votre auxiliaire de planification personnel et gratuit!

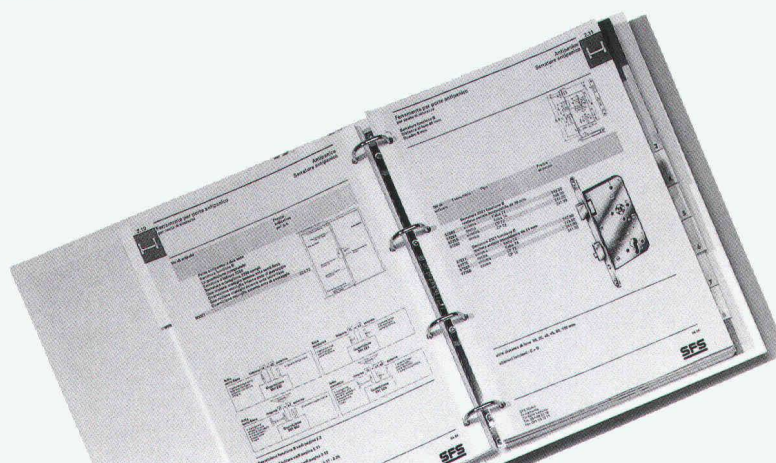
Ce faisant, vous découvrirez en un rien de temps des tas d'idées assurant la solution idéale de vos problèmes de construction.

Nous tenons à ce que nos compétences sur le secteur de la construction profitent à nos clients et cet ouvrage n'est qu'un exemple. Appelez-nous! Nous vous conseillerons avec plaisir.



Si la carte-réponse fait défaut,
appelez-nous tout simplement au:

037-62 11 11



Payerne
SFS Mofer
037-62 11 11

Plan-les-Ouates
SFS Mofer
022-794 34 24

Altstätten
SFS Stadler
071-75 15 10

Bern
SFS Christen
031-335 12 12

Frauenfeld
SFS Steiner
054-722 41 61

Heerbrugg
SFS Stadler
071-70 51 51

Lamone
SFS Mofer
091-50 51 73

Münchenstein
SFS Strahm
061-415 85 00

Solothurn
SFS Christen
065-20 06 40

Zug
SFS Christen
042-34 11 90